特稿

發展中的中國

美聽社記者馬克。譯登

在中國旅遊的人士仍會看到這個國家還保持幷明顯地願意繼續保持強烈的農村特色，他還會認識到，這個國家的主要目標之一是保護子孫後代免受資本主義魔爪的攫取。

一名政府人員對我說，外國資本家們明白，他們永遠都無法把革命先驅和繼承者從這道上引向歧途。所以，他們他把目標移到中國第三和第四代人身上。「但是，我們已提高警惕你已親眼看到了我們所採取的措施。」

最近，我們這一批駐香港新聞記者和外交人員旅遊了中國，從廣州到北京、路經杭州，上海，南京和揚州。

在中國，農村總是跟城鎮犬牙交錯着，中國城鎮在擴大，但四周總有稻田包圍 城鎮管轄範圍不斷增長，市郊却佈滿一塊塊的菜地。

尤其令人注目的是，幾年來的趨勢是人口紛紛從城市到農村去 成千上萬個小工場如雨後春筍般湧現 不是在近郊，而是在農村人民公社。數以百萬計的青年被分配到農村參加三年生產勞動，成爲農民和農場工人。大多數行政幹部每年有幾個星期下農村體驗生活，知識份子們也參加田間勞動 接觸群衆。

輕工業分散到各地農村，是一種預防戰爭大規模破壞主要人口集中心的有效措施。但鼓勵發展農業生產，歸根結底是爲了保證滿足頭等重要的事情，八億人口的吃飯穿衣。「上」

幽居雜感之十四

松岡居士

其一

花花樹樹滿園嬌 紅杏枝頭春意饒
半月雲娘無訊息 絲蘿是否誤洪喬

其二

快活探春快活林 風多露重不成吟
眼前又邂忘憂草 親舍猶懷烏哺心

其三

蹋來幽谷與鷗朋 掃石題詩范愛能
掃石石湖延石坐 靦然醉矣共詩僧

其四

扶笻策杖迂徘徊 歌舞渾忘白髮催
紫蟹洞庭春色在 東坡無恙又歸來

妻寄夫歌

何彩詒

度日長，日如年，芒種早求水雨天，寂寞尤憐冬至夜，小寒孤坐大寒眠，彈惱曲 曲亂遏，忽聞玉笛在誰家，人家琴瑟和樂好，沉吟無話寄琵琶，視鳥飛，鳥翔双，驚心動魄鳳逑凰 可惜雁書徒遠寄，依然兩個散鴛鴦 觀夜星，星露光，爭傳織女會牛郎，恨我南箕君北斗，紫微翻影照空房 摘鮮花，花嫩簪，芙蓉帳裏淚沾衫 夜合無緣彈指中，那時方許夢宜男，服愁葯，藥難醫，黃連黃柏苦皺眉，生地豈能除熟地，望君早早落當歸。

名園大酒家

（茶市部每逢星期貳休息）

「華麗殯廳三層」

酒菜部
滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。

茶市部
享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。

香樂夜總會
重金禮聘東南亞紅歌星汀鷺小姐每晚登台演唱。
陳均能先生領導樂隊演奏。

地址：雲高華片打街東一四一至一四七號
定座電話：六八三、四七二二

張素梅尋人啟事

訪尋來自越南張槪義、張素珍兄妹，又友人賴錦祥來自香港，如上列各人或親友知其下落者，請通知 Mrs. Anderson, 922-5040 與張素梅連絡爲盼。

唐山商場
Town Trade Centre Ltd.
534 Main Street
Vancouver, B. C.
Phone: 684-8824

新張期間 特價酬賓

凡罐頭食品，成藥藥材，冰霜魚蝦，体育用品，皮鞋拖鞋，棉針織品，碗碟花瓶，貝彫名畫，摺椅摺枱，每星期均有特價品發售，既平又靚。

新區樓下出租

廳房，夫婦爲合，星期五六下午五時至七時電話四三七、三八七一

AL'S SALAD KING LTD.
4145 Halifax St., Burnaby 2.
Telephone 294-4794

本公司特別選辦
每日有精工鮮製

亞省鮮炸薯條 French Fry
美國烤焗薯仔 Potato Baker
雜碎菜料 回 多市沙律 Toss Salad
炒麪菜料 回 彩虹沙律 Rainbow Salad
雞丁菜料 回 椰菜沙律 Cole Slaw

上列產品，專供餐館採用，確有節省工作時間之效果，如蒙光顧，無任歡迎。
電話：式九四、四七九四

菓欄公司
五八五號哥街
電話 六八五 四九二九

週末平賣 三天
由式月十四日 至式月十六日
星期五 星期六 星期日

幼嫩靚雪豆 壹磅庄	每包壹元
玻璃生菜	每元四個
青綠芥蘭	每磅七毛五
鮮菜心	每元三磅
唐山茨菇	每元式磅
淺紅色碌仔	每元九個

大帮正宗唐山天津紹菜，冬瓜仔（適合冬瓜盅之用）鮮明白菓上市

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C
Phone 685-4929

房屋出賣

經濟抵買，式十年，新地毡，無土庫，兩睡房，交通方便，三十三尺地，有後巷，請 H. A. Roberts Ltd.
Mr. Walter Agabob 四三四、九一八四或貳九八、八五貳六，或於晚上七時後呂先生四三五、五七四四

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605

本店常備
四季鮮花
盆栽樹木
新型設計
結婚花球
花籃衿花
花圈花牌
僑胞光顧
無任歡迎

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號

招登銀幕燈片廣告
功大 價格特平

（空氣調節 放映時間：每晚七時半放映）
逢星期六、日、及公假期加映二時半日場

今天盛大獻映邵氏又一轟動影壇一部具有強烈搜秘揭露一宗駭人眞實事件劇情精采絕倫

聲色犬馬
許冠文 宗曼 主演
佳節逢佳片 撲飛請早

同場加映「太平山下」電視紅星大會串

下期獻映「龍虎地頭蛇」
向華強 孫嘉林 領銜主演
同場加映「盜皇陵」王戎 左艷蓉

蝴蝶貿易有限公司
Butterfly Trading Co. Ltd.,
717 East Broadway Tel. 876-8010
Vancouver, B. C. V5T 1X8

專營各國大小兒童玩具，種類式千餘款包括電動飛机大炮火車動物等

大量批發 門售送禮自用

各式枱頭，袖珍，厠所掛牆收音机價錢平，款式新，超時代產品。

批發訂購 無任歡迎

兒童玩具，收音機，兒童服裝總滙

華宮酒樓夜總會
The Falcon Cabaret
Restaurant Ltd.
544 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 683-2104

粵菜部由本埠名廚主理
喜酌華筵 晚飯宵夜
晚飯由五時開始
夜總會
特聘香港名樂隊
重金禮聘香港及台灣名歌星
李燕菁小姐長駐演唱
黎芳小姐演唱
（由三月一日起）重金禮聘香港冠軍電視明星
奚秀蘭小姐登台演唱
（歡迎中西各界人士蒞臨指導）
夜總會直至凌晨二時

新位仁茶餐室
New Wayin Cafe (1974) Ltd.
218 Keefer St.
電話：六八四、一七四〇

本茶室自開業至今得蒙各界男女僑胞之愛護生意日上現徇顧客需求特增各類粥品上市各式茶点精美小菜全日供應歡迎外賣

新位仁茶餐室
營業時間由晨早八時至晚上八時

嘉華凍房冷氣工程
裝置修理商業
★大小凍房★冷氣
具政府牌照★快捷妥當★收費從廉
876-1918

承接修理住宅各工程
膠青屋頂補漏，修理疏導水管，清理土庫積水，價錢公道，工作妥當。
電話 Mr. Bob 254-3306接洽。

欲買好汽車良機經紀
請來雲埠996 Kingsway, 電話873-4246
好車衆價錢相宜，請來幷提你的價，錢

CANADA TRUST

買賣房屋
工商樓宇
公寓大厦
投資地皮
各種生意
實業貸款
收租管理

湯大豪

HOWE TONG

416 MAIN ST., Vancouver, B. C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

▼商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby大街，現在年收益約一萬式千元，開價十萬九，勝過買住宅地，抵買。
▼旺區大街磚商業樓，三層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營大茶樓，夜總會，或戲院 行行皆適合 開價卅二萬。
▼現平價館割愛出售，近唐人埠，總面積約壹千平方呎 如改裝可容納二百人。僅開價九千五百元，租金廉，批約長，機會不多，謀先到先得。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位6-3 Zoning即可建一百式十尺高，近Kingsway非常有前途 開價十大萬九千元。
▼溫哥華Downtown商業樓地寬200×120尺，貳萬四千平方尺，兩隣能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼入息大屋位近柏文東區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一叁〇尺 可分三個單位出租，每月可得約四百五十元，收租供銀期，最好的住宅投資。
▼尙有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問並免費替僑胞估價房屋

黃坤俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
辦公：684-0938

㊀壹九七五省府車牌及保險二月二十八以前請來辦妥辦公平日照常星期六全日服務
㊁避寒遊覽特介紹三凡市，羅省，墨京，檀島。
㊂香港來回機票
移民平機票歡迎分期付款

貴兼不飽，則吾豈敢，鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書寶路蔡根遂 根旋 敬禮

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

利息高，服務好。

本行在卑詩省歷史悠久，信譽超著，儲蓄戶口利息優厚，華埠分行全部華人職員爲僑胞服務。本行並設有華僑滙款，旅行支票、政府公債，實業貸款，退休計劃、可用中文簽證，安全方便。如存款有加政府保障每戶式萬元萬無壹失

營業時間：由星期一至星期四由上午九時十五分至下午三時 星期五上午九時十五分至下午五時半

經理：鄒紀新 副經理：何國賢